

Distr.: General  
13 March 2013  
Arabic  
Original: English

# مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية  
الفرقة العاملة المعنية بالإطار الاستراتيجي والميزانية البرنامجية  
الدورة الرابعة والستون  
جنيف، ٤-٥ آذار/مارس ٢٠١٣

## تقرير الفرقة العاملة المعنية بالإطار الاستراتيجي والميزانية البرنامجية عن أعمال دورتها الرابعة والستين

المعقودة في قصر الأمم بجنيف في ٤ و ٥ آذار/مارس ٢٠١٣

### المحتويات

#### الصفحة

٢	..... الاستنتاجات المتفق عليها التي اعتمدها الفرقة العاملة في دورتها الرابعة والستين.	أولاً -
٢	..... موجز الرئيس	ثانياً -
٥	..... المسائل التنظيمية	ثالثاً -

#### المرفقات

٦	..... جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والستين للفرقة العاملة	الأول -
٧	..... الحضور	الثاني -



## أولاً - الاستنتاجات المتفق عليها التي اعتمدها الفرقة العاملة في دورتها الرابعة والستين

استعراض تنفيذ استراتيجية الأونكتاد في مجال الاتصالات وسياسته المتعلقة بالمنشورات  
(البند ٣ من جدول الأعمال)

إن الفرقة العاملة المعنية بالإطار الاستراتيجي والميزانية البرنامجية،

- ١ - تحيط علماً بتقرير الأمانة المتعلق بتنفيذ استراتيجية الاتصالات وسياسة المنشورات، وبالتقرير المتعلق باستطلاع آراء القراء والمعلومات الأخرى التي قدمتها الأمانة؛
- ٢ - تلاحظ التقدم المحرز في تنفيذ استراتيجية الاتصالات وسياسة المنشورات، وتشجع على توثيق التعاون في تنفيذها بين الأمانة والدول الأعضاء، من خلال بعثاتها الدائمة في جنيف؛
- ٣ - تشجع الأمانة على تقييم أثر منشوراتها وتقديم تقرير عن ذلك، كما تشجعها على مواصلة ترويج جميع المنشورات المتعلقة ببرامجها وتوسيع نطاق نشرها بالوسائل الملائمة بغية تلبية الاحتياجات المختلفة لمستخدميها؛
- ٤ - تلاحظ الجهود التي تبذلها الأمانة لصيانة الموقع الشبكي وبوابة المندوبين، وتدعو أمانة الأونكتاد إلى ضمان إعطاء الأولوية لتحديث المحتوى باستمرار، وتحسين فعالية أداء الموقع وإمكانية النفاذ إليه وقابليته للاستخدام؛
- ٥ - تشجع الأمانة على مواصلة التنسيق مع مكتب الأمم المتحدة في جنيف بغية ضمان ترجمة منشورات الأونكتاد في الوقت المناسب.

ثانياً - موجز الرئيس

ألف - المداولات

- ١ - عُقدت الدورة الرابعة والستون للفرقة العاملة المعنية بالإطار الاستراتيجي والميزانية البرنامجية في جنيف، سويسرا، في ٤ و ٥ آذار/مارس ٢٠١٣، لاستعراض تنفيذ استراتيجية الأونكتاد في مجال الاتصالات وسياسته المتعلقة بالمنشورات.

## باء- البيانات الافتتاحية

- ٢- أدلى بيانات افتتاحية ممثل إكوادور باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين؛ وممثل ليسوتو باسم المجموعة الأفريقية؛ وممثل آيرلندا باسم الاتحاد الأوروبي؛ وممثل جمهورية إيران الإسلامية باسم المجموعة الآسيوية؛ وممثل بنن باسم مجموعة أقل البلدان نمواً؛ وممثل الصين؛ وممثل بيرو.
- ٣- واعترف ممثلو عدة مجموعات إقليمية ومنظمة حكومية دولية ووفدان بالجهود المستمرة التي تبذلها الأمانة والتقدم الذي أحرزته في تنفيذ استراتيجية الاتصالات وسياسة المنشورات وبالتقدم الذي أحرزته الأمانة منذ عام ٢٠٠٩. وأعربوا عن ارتياحهم لالتزام الأونكتاد المستمر بتعميم هذه الاستراتيجيات في جميع مجالات العمل.
- ٤- واعترف جميع المتحدثين بالتقدم الذي أحرز في تحسين الموقع الشبكي للمنظمة. ورحبوا بإطلاق بوابة المندوبين، وأعرب عدد منهم عن اهتمامهم بالحصول على إحاطة شاملة بشأن خصائصها واستعمالها. ولاحظ معظم المتحدثين أن هذه الأداة يمكن أن تتيح للمندوبين الوصول الفوري إلى المعلومات والمنشورات ذات الصلة، وتفيد على وجه الخصوص المندوبين غير القادرين على حضور كل الاجتماعات بسبب القيود المالية. ورحب معظم المتحدثين أيضاً بتوسيع المكتبة الرقمية للمعهد الافتراضي للأونكتاد.
- ٥- وأشار ممثلو العديد من المجموعات الإقليمية إلى أن من الضروري بذل مزيد من الجهود لتحسين الاتصال بين الأونكتاد والبعثات الدائمة الموجودة في جنيف. واعترف الممثلون بالجهود التي تبذلها الأمانة لتعزيز هذه العلاقة ولكنهم أشاروا إلى ضرورة بذل جهود إضافية. وشجع ممثلو هذه المجموعات الإقليمية ووفدان الأمانة على مواصلة الاستفادة من تكنولوجيات الاتصالات الجديدة، مثل تويتر، لنشر العمل الذي تقوم به المنظمة بين واضعي السياسات وعامة الجمهور وإبرازه بصورة أفضل.
- ٦- وفيما يتعلق بسياسة المنشورات، أشار ممثلو العديد من المجموعات الإقليمية إلى أن الجهود المبذولة لترشيد برنامج المنشورات ينبغي ألا يضر بنوعيتها وملاءمتها أو يقلل من التحليل الذي يجريه الأونكتاد بشأن المواضيع ذات الأهمية الحاسمة للبلدان النامية. ودعا الممثلون أمانة الأونكتاد إلى عدم السماح بتأثير تخفيضات الميزانية على قدرتها على تنفيذ اتفاق أكرا وولاية الدوحة أو بمساسها باستقلاليتها. واستمر العديد من المجموعات الإقليمية والوفود في إبراز أهمية ترجمة منشورات الأونكتاد في الوقت المناسب إلى جميع اللغات الرسمية في الأمم المتحدة وتوزيع هذه المنشورات. واقترح العديد من المجموعات الإقليمية ومجموعة حكومية دولية أن تكون إحدى الطرق المستخدمة للحد من تأثير قلة التمويل المقدم لبعض المنشورات هي توسيع مبادرات النشر المشترك.
- ٧- ولاحظ ممثل إحدى المجموعات الإقليمية أنه يمكن مواصلة أنشطة الاتصال بالجمهور عن طريق وسائط الإعلام، واعترف على وجه الخصوص بالعمل المنجز خلال

الأونكتاد الثالث عشر، وبأن منشورات الأونكتاد الرئيسية حظيت بتغطية من الصحف والمنافذ الإعلامية المتميزة.

٨- وأشار ممثل مجموعة إقليمية وممثل أحد الوفود إلى أن ثمة حاجة إلى وجود استراتيجية اتصالات وتخطيط جيد التوقيت للمنشورات استعداداً للأحداث والتحديات الرئيسية المقبلة، بما فيها الذكرى الخمسون المقبلة لإنشاء الأونكتاد والمناقشات الجارية بشأن خطة التنمية لما بعد ٢٠١٥.

### جيم - الجلسات غير الرسمية

٩- واصلت الفرقة العاملة مداولاتها في إطار غير رسمي.

### دال - استعراض تنفيذ استراتيجية الأونكتاد في مجال الاتصالات وسياسته المتعلقة بالمنشورات

(البند ٣ من جدول الأعمال)

١٠- عرض نائب الأمين العام للأونكتاد البند الرئيسي من جدول الأعمال، وهو التقرير المتعلق بتنفيذ استراتيجية الأونكتاد في مجال الاتصالات وسياسته المتعلقة بالمنشورات (TD/B/WP/249) والتقرير المتعلق باستطلاع آراء القراء بشأن المنشورات الرئيسية للأونكتاد في عام ٢٠١٢ (TD/B/WP(64)/CRP.1).

١١- وتظهر النتائج الرئيسية للتقرير الأول تقدماً مستمراً في تنفيذ استراتيجية الأونكتاد في مجال الاتصالات، بما في ذلك أوجه تحسن ملحوظة في الاتصالات مع الدول الأعضاء، واستجابة وسائط الإعلام للأحداث الرئيسية، ومشاركة المجتمع المدني في عمل الأونكتاد. ويشكل إطلاق بوابة مكرسة للمندوبين وتحسين محرك البحث الشبكي للمعهد الافتراضي تطورين رئيسيين في إصلاح الموقع الشبكي للمنظمة. ويشير التقرير أيضاً إلى أن الأونكتاد بصدد تعديل صفحة التوظيف على الشبكة لتحسين أدائها وزيادة سهولة استعمالها. ويجري العمل أيضاً بالتعاون مع منظمات الأمم المتحدة الأخرى من أجل التعلم من أفضل الممارسات وتحسين استخدام أدوات وسائط الإعلام الاجتماعي.

١٢- ومرة أخرى أظهر آخر استطلاع لآراء القراء أجراه الأونكتاد أن القراء يقدرون أهمية منشورات المنظمة. وستدرس نتائج الاستطلاع بعناية وتؤخذ في الحسبان في إعداد المنشورات المقبلة. وستواصل الأمانة أيضاً دراسة سبل تحقيق استجابات أوسع نطاقاً، لا سيما من الحكومات، للحصول على تقييم أكثر تمثيلاً لآراء القراء بشأن عملها.

## ثالثاً- المسائل التنظيمية

### ألف- انتخاب أعضاء المكتب

(البند ١ من جدول الأعمال)

١٣- انتخبت الفرقة العاملة السيد تان ت. نغوين (فيت نام) رئيساً لها والسيدة إيريكسا كوسزيغي (هنغاريا) نائبة للرئيس - مقرر.

### باء- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

(البند ٢ من جدول الأعمال)

١٤- أقرت الفرقة العاملة جدول أعمالها المؤقت (TD/B/WP/248). وكان جدول الأعمال كما يلي:

- ١- انتخاب أعضاء المكتب
- ٢- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٣- استعراض تنفيذ استراتيجية الأونكتاد في مجال الاتصالات وسياسته المتعلقة بالمنشورات
- ٤- جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والستين للفرقة العاملة
- ٥- مسائل أخرى
- ٦- اعتماد تقرير الفرقة العاملة المقدم إلى مجلس التجارة والتنمية.

### جيم- جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والستين للفرقة العاملة

(البند ٤ من جدول الأعمال)

١٥- أقرت الفرقة العاملة، في جلستها العامة الختامية المعقودة في ٥ آذار/مارس ٢٠١٣، جدول الأعمال المؤقت لدورها الخامسة والستين (انظر المرفق الأول).

### دال- اعتماد تقرير الفرقة العاملة المقدم إلى مجلس التجارة والتنمية

(البند ٦ من جدول الأعمال)

١٦- أذنت الفرقة العاملة للمقرر بوضع التقرير المتعلق بدورها الرابعة والستين في صيغته النهائية.

## المرفق الأول

## جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والستين للفرقة العاملة

- ١- انتخاب أعضاء المكتب
- ٢- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٣- استعراض أنشطة التعاون التقني التي يضطلع بها الأونكتاد وتمويل هذه الأنشطة
- ٤- تقييم أنشطة الأونكتاد
  - (أ) تقييم أنشطة الأونكتاد: استعراض عام
  - (ب) تقييم خارجي لبرنامج الأونكتاد الفرعي ١: العولمة والترابط والتنمية
  - (ج) متابعة التقييمات:
- ١٠٠ متابعة التوصيات المنبثقة عن تقييم برنامج الأونكتاد المعني بتسخير العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية
- ٢٠٠ التقرير المرحلي الثالث بشأن تنفيذ التوصيات المنبثقة عن تقييم أنشطة التعاون التقني التي يضطلع بها الأونكتاد والمكرسة لأقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان الأخرى ذات الاقتصادات الهشة هيكلية والضعيفة والصغيرة
- ٥- جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والستين للفرقة العاملة
- ٦- مسائل أخرى
- ٧- اعتماد تقرير الفرقة العاملة المقدم إلى مجلس التجارة والتنمية.

## المرفق الثاني

## الحضور\*

١- حضر الدورة ممثلون عن الدول التالية الأعضاء في الفرقة العاملة:

إيران (جمهورية - الإسلامية)	فييت نام
بيرو	كوت ديفوار
بيلاروس	ليسوتو
الجزائر	المكسيك
السلفادور	الولايات المتحدة الأمريكية
الصين	

٢- وحضر الدورة ممثلون عن الدول التالية الأعضاء في الأونكتاد والتي ليست أعضاء في الفرقة العاملة:

إستونيا	تركيا
إندونيسيا	جامايكا
آيرلندا	الجمهورية الدومينيكية
البرازيل	كوبا
بربادوس	مالي
البرتغال	مدغشقر
بلغاريا	مصر
بنن	المملكة العربية السعودية
بورووندي	هايتي
بولندا	هنغاريا
تايلند	اليابان

٣- وكانت المنظمة الحكومية الدولية التالية ممثلةً في الدورة:  
الاتحاد الأوروبي.

\* تتضمن قائمة الحضور هذه المشاركين المسجلين. وللاطلاع على قائمة المشاركين، انظر الوثيقة

.TD/B/WP(64)/INF.1